森林之歌

◦程不思◦

及一個不認識的軍官來找我，跟在他們後面的兩個士兵帶來了很多的物品，其中香烟哩。食物罐頭！降落傘布哩……

連長指着這個高高的軍官對我說：「這是營長，」

我連忙向他敬了一個軍禮：」請營長幫忙我帶走她，」

「營長笑着說：「你的事情，李連長已經向我詳細報告了，對汝這一年來的遭遇與對滯境奮鬥的精神非常欽佩，這正代表我們國家軍人堅忍不拔，不撓不屈的德性，不過對你爲了這種私愛而忘却了國家的偉大是非常不智的，時間也不多，我們立刻要出發了，我誠懇的勸汝現在就跟我們走，你替我轉告這位小姐，假如她眞正愛你，就必須鼓勵汝走，因爲她把你纏綿在這個落後的野人山，斷送你錦繡的前程，就等是害了你。」

我沒有答話，營長又催道，「你和她說呀！」

「營長的說話，她聽得懂的，」正倫對連長說。

「呀！」連長訝道：「小姐！我剛才的說話，你能聽得懂嗎？

阿美娜點點頭。

營長又說：「小姐！我知道汝們的愛情是偉大的，我也不忍心拆散你們的姻緣，不過我沒有能力允許你跟部隊一起走，若讓國威留在這裏嗎？在好的方面來說，可維持你愛情的圓滿，但在壞的方面來說呢？

（五六）

許忠鋁質窗門

Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042

請按裝有顏色鋁質窗或不銹鋁，每度窗門連有窗紗在內。鋁質暴風門每度四十四元連裝費

驗眼專家李興捷
新設辦事處啓事

驗眼專家李興捷Anthony H. J. Lee B. Sc. O. D. 乃安省滑鐵盧大學視光系畢業，定期於七月二號在雲市定街設辦事處爲僑界服務，專於驗眼配鏡及隱形眼鏡。

辦事處：2538 East Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 687-1018

古今醫事史話

▲陳存仁▼

【壹叁】

★血友病可能是遺傳病

▲談談「血友病」▼

三，趙師震近世內科學說：「此係明示遺傳關係之一種特殊病症，以外傷性出血爲主徵，血液之凝固時顯明延長。本病僅發生於男子的，而携帶遺傳性者則爲婦女，所最奇者，婦女本身不罹病，是以假令血友病族中之男子與健康婦女結婚，所生之子女不發本病，但倘血友病族中之婦女與健康男子結婚，則其所生之兒童中，常有一部份發生血友病。其理由不明，然事實固如此也」

上面三段紀載，所說極爲微妙複雜，大抵是說此症係由女子所遺傳，生男育女後，發病者祇是男性。而男性如果與非血友病家族女子結婚，那末所生的嬰孩都不會有血友病，這眞是一種極奇怪的疾病。

近世醫藥，對於此症，至今尚無妥善治法，而且醫書上紀載的研究資料也很少，究竟這種病要遺傳幾代爲止，沒有確切的紀錄，

電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電式五五〇・五三三式 余鴻智

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行李

日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

丁壽堂參茸藥材行出品

海龍蛤蚧

雙囍丸

固本培元

專理男子體弱
補氣安睡寧神
止夜尿除腰痛
各大葯行有售

十天服量庄
六十粒

中醫甄錦廉監製
香港皇后大道中二一四號二樓
電話：四四〇六一九

溫哥華埠

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

- 湖南特種虎骨酒
- 德慶首烏酒
- 番禺龍虱補腎酒
- 北京血高降壓丸
- 上海血高海藻晶
- 西安當歸養血調經丸
- 天津虎骨丸

鹿尾羓補丸

每合十元六百粒 小合五元弍百八十粒

鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸

每盒五元 三十粒 的寶貴名 每服一粒

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功效。

消毒丸 每罇三元

此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚瘡粒痕癢，各種痕癢爛腳

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

華海餐廳

China Sea Restaurant
1451 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.
電話 324-2296 324-2297

特設隨意小菜
經濟粉麵飯
特價翅席四十元
式熱分 蚧扒鮮菇
窩貼明蝦
滑雞絲生翅。
海參燜鮑甫。
四寶瓜粒湯。
什錦古滷肉。
桂侯燒雞。
鑽石蝦仁。
珍珠餅塊。
羊城炒飯。
增設外賣部
歡迎電話專車送到

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

新到

- 蛋球麵
- 天府花生
- 南乳花生
- 杬豉
- 雪菜
- 烏豆鯇魚
- 瓷器碗碟
- 去頭黃花咸魚
- 原條三牙或
- 馬蹄
- 生羗
- 冲茶片
- 桑菊片
- 銀翹解毒片
- 陳鐘示鼻淵片
- 毛根竹蔗精
- 上海菊花晶
- 幸福傷風素

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
B of M

日過一日

代代相傳，漸進與銀行
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材

由壹八壹七年爲加國各界人士服務

片打實業公司

本號代理 各區燕梳 實業買賣 房屋按揭 代收租務

梁鏗紹 266-870

梁春廣 286-8702

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地閒壹百尺左右全是新柏文樓閒支步易打理全價壹十叁萬元（梁一强）

▲山孖桃街街角商業樓壹間大舖面上下壹組孖屋另外有十二組聯房地濶九十五尺年租弍萬弍千七百元全價一十四萬元（梁鐵武）

▲華街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有遊戲室及厠所地濶五十尺全價叁萬六千九百元（梁岳雄）

▲笠臣街旺菓舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨（梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價弍萬六千元另點貨（梁鐵武）

▲喜士定街東三百號舖面兩間平賣弍萬八千五百元（梁鐵武）

▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十大尺街角位置全價叁萬弍千九百元（黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層孖屋叙價弍萬一千元（黃劉慧楨）

▲列治文區廿式組舖面及辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十弍萬五千元（梁一强）

▲市區兩年新叁個睡房叁個厠所好風景近哥爾夫球場全價四萬弍千元（梁鉄武）

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜竊等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

中醫余健漢

廣東中醫學校畢業
省衛院衛生部註冊
任國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八・五一八九

雅慈油漆

房屋店舖內外

電話：八七六・弍六弍八。254-1423

花旗麵廠

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

- 五磅十扎
- 花旗乾麵
- 雲吞乾麵
- 花旗炸麵
- 蒸汽炸麵
- 蒸汽鮮麵
- 鮮雲吞皮
- 鮮春捲皮
- 新鮮蛋麵
- 幸運餅仔

零沽批發 索辦歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設隨意小菜

電話：六八八・六五二一

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.

華仁雞蛋撻

地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七

美寶

女界美容院
喜士定街東九號上樓
電話：六八三・六四一五
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

單雙人床批發價錢出售

政府註冊紐約名廠西式彈弓活套床，單人，双人床，鐵架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，僑胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。

電話二五三・〇三三六
鄭國鈞 GEORGE JANG

張企業裝修公司

承接絕緣灰坭，改換鋁質窗門，現代化土庫，厨房，厠所，經驗豐富，取價從廉，免費設計估價

電話：二五五・六〇七七

達明

承接木工油漆

專做裝修門及時代化
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4743

南華麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
130 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

- 各種鮮麵
- 日日生鮮
- 超等乾麵
- 爽滑可口
- 新型機器
- 名師精製
- 大小光顧
- 均極歡迎

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada

點城 黃智理髮室

本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電吹風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，祖國唱片十弍寸三元弍角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。本號爲台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓

JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel 684-3525

有做有寫

- 香港名師
- 特別小菜
- 南北美点
- 僑胞服務
- 享口福
- 打牙祭